

**Zeitschrift:** Schweizer Kunst = Art suisse = Arte svizzera = Swiss art  
**Herausgeber:** Visarte Schweiz  
**Band:** - (1985-1986)  
**Heft:** 2

**Artikel:** Exposition suisse de sculpture = Schweizer Plastik Ausstellung =  
Esposizione svizzera di scultura : Môtiers 85  
**Autor:** Delachaux, Pierre-André  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-623604>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**EXPOSITION SUISSE DE SCULPTURE**  
**SCHWEIZER PLASTIK AUSSTELLUNG**  
**ESPOSIZIONE SVIZZERA DI SCULTURA**

**MÔTIERS**  
**85**

Tous les amateurs d'art et les amoureux de la nature seront présents cet été au rendez-vous que leur propose le Val-de-Travers. En effet, du 22 juin au 22 septembre, 60 sculpteurs suisses contemporains parmi les meilleurs présenteront leur dernières créations en pleine nature à Môtiers dans le canton de Neuchâtel.

Le circuit partira de la Maison des Mascarons, siège du Musée et du Centre culturel, qui offrira sa cour intérieure et quelques salles aux sculptures de petit format. De là, le visiteurs remontera la Grande rue, bordée de ses superbes maisons du XVIIIe siècle, passera au pied de la cascade que Rousseau avait tant admirée lors de son séjour de trois ans à Môtiers, aussi impressionnante en été avec sa chute de tuf de trente mètres, qu'en hiver où les glaçons l'habillent de stalactites blanches. C'est un peu plus haut, dans la clairière nommée le Plat de Riaux, que se trouvent rassemblées les plus grandes œuvres; c'est là aussi qu'on pourra se rafraîchir à la buvette et prendre place au bord du ruisseau pour pique-niquer.

La descente réserve encore de belles surprises et nous ramène au point de départ, après une magnifique promenade de deux ou trois heures dans la forêt jurassienne – les talons-aiguilles sont déconseillés! Certains points du parcours seront accessibles en voiture pour les personnes âgées ou handicapées.

Des pièces monumentales, qui luttent d'importance avec le site grandiose de la cascade ou l'architecture CVIIIe du village de Môtiers.

Une bête rampante de vingt-cinq tonnes de Gaspard Delachaux, animal marin, raie fantastique à la recherche d'une proie.

Esthétisme parfait de la pièce d'Albert Rouiller – seize tonnes de pierre taillée.

Les «crayons» d'Altherr, monument de bois qui écrit son texte plastique dans un paysage encore préservé.

Des installations, thème que le sculpteur privilégié lorsque le lieu l'inspire: «Erratique-transfert» de Jean Hirtzel, autour de la pierre erratique de la clairière de Riaux; une «mort du cygne», sarcophage et totem de Georges Jaquier, en surplomb du ruisseau.

La perfection des formes chez Bill Ramseyer, Perrenoud, Raboud, et leur intégration parfaite dans la nature (Reussner, Minala, Annemie Fontana).

Bronze, bois, aluminium, fer, verre, pierre, plastique.

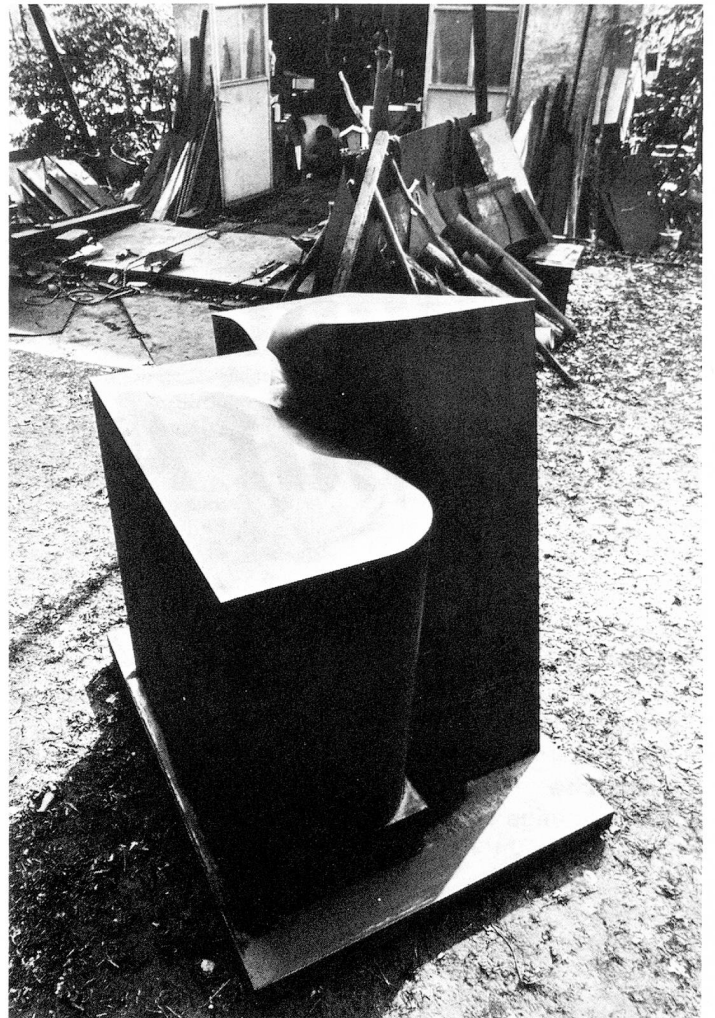
La préciosité des petits formats.

Le sourire un peu inquiet ou surpris devant certaines formes qui nous rappellent des instants connus:

- deux personnages passent, rejetés en arrière (Hutter).
- deux taureaux s'affrontent (Mathys).
- des panthères se glissent, souples, sous la galerie des Mascarons (Egloff).

Les gisants de pierre de Fontana, couchés dans le lit de la rivière, semblent défier l'éternité.

Kretz est compact, bloc de béton de trois tonnes, mais Dubach étend ses structures de fer sur douze mètres



*Torse, 1984, Manuel Torres / Photo Daniel Vittet*

sur la berge du ruisseau.

Paul Suter s'envole, «Ikarus» de Gillian White retombe sur terre, poète vaincu par la pesanteur, dont les ailes ont cédé.

Witschi joue avec le vent; Annemie Fontana avec l'eau.

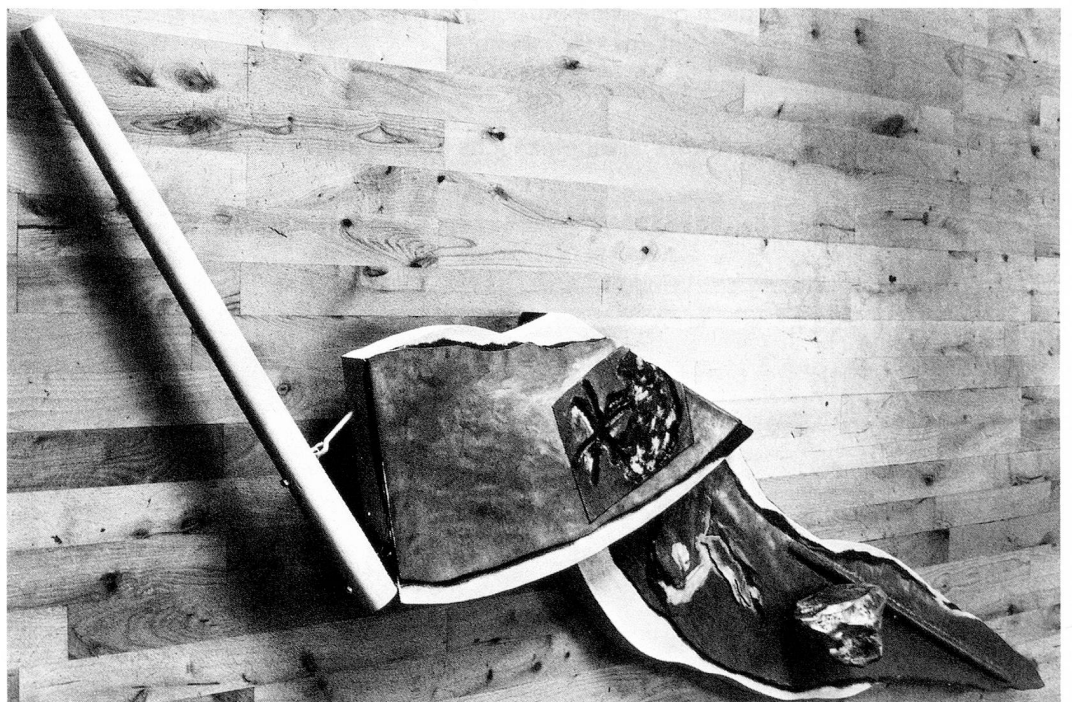
Crivelli remonte aux tréfonds de l'inconscient humain avec son totem et sa stèle, dont les gravures

évoquent également tout l'art barbare des Lombards et des Mérovingiens.

Torrès et Pisset enracinent fermement leurs œuvres, Küng lance son échelle vers l'infini.

Ils seront soixante cet été à Môtiers à offrir au Jura neuchâtelois un autre moment d'éternité.

Pierre-André Delachaux



*Aus der Serie der «Fläcke-Flagge», 1981, Anton Egloff*